And it came to pass, when Rehoboam had established the kingdom, and had strengthened himself, he forsook the law of the LORD, and all Israel with him. And it came to pass, that in the fifth year of king Rehoboam Shishak king of Egypt came up against Jerusalem, because they had transgressed against the LORD, With twelve hundred chariots, and threescore thousand horsemen: and the people were without number that came with him out of Egypt; the Lubims, the Sukkiims, and the Ethiopians. And he took the fenced cities which pertained to Judah, and came to Jerusalem. Then came Shemaiah the prophet to Rehoboam, and to the princes of Judah, that were gathered together to Jerusalem because of Shishak, and said unto them, Thus saith the LORD, Ye have forsaken me, and therefore have I also left you in the hand of Shishak. Whereupon the princes of Israel and the king humbled themselves; and they said, The LORD is righteous. And when the LORD saw that they humbled themselves, the word of the LORD came to Shemaiah, saving, They have humbled themselves; therefore I will not destroy them, but I will grant them some deliverance; and my wrath shall not be poured out upon Jerusalem by the hand of Shishak. Nevertheless they shall be his servants; that they may know my service, and the service of the kingdoms of the countries. So Shishak king of Egypt came up against Jerusalem, and took away the treasures of the house of the LORD, and the treasures of the king's house; he took all: he carried away also the shields of gold which Solomon had made. 10 Instead of

ُوَلَمَّا تَثَبَّتَتْ مَمْلَكَةُ رَحُبْعَامَ وَتَشَدَّدَتْ، تَرَكَ شَرِيعَةَ الرَّبِّ هُـوَ وَكُلَّ إِسْرَائِيلَ مَعَهُ. وفي السَّنَةِ الْإِخَامِسَةِ للْمَلك رَحُبْعَامَ صَعدَ شيشَقُ مَلكُ مصْرَ عَلَى أُورُ شَليمَ لأَنَّهُمْ خَانُوا الرَّبِّ أَلْف وَمئَتَىْ مَرْكَبَة وَستِّينَ أَلْفَ فَارِس، وَلَمْ يَكُنْ عَدَدُ لِلشَّعْبِ الَّذِينَ جَاءُوا مَعَهُ مِنْ مِصْرَ، لَوبيِّينَ وَسُكِّيِّينَ وَكُوشِيِّينَ. ۚ وَأَخَذَ الْمُدُنَ الْحَصينَةَ الَّتِي لِيَهُوذَا وَأَنَّى إِلَى أُورُشَلِيمَ. ۚ فَجَاءَ شَمَعْيَا النَّبِيُّ إِلَى رَ حُبْعَامَ وَرُؤَسَاءِ يَهُوذَا الَّذِينَ اجْتَمَعُوا فِي أُورُشَلِيمَ مِنْ وَجْهِ شِيشَقَ وَقَالَ لَهُمْ، هَكَذَا قَالَ الِرَّبُّ، أَنْتُمْ تَرَكْتُمُونِي وَأَنَا أَيْضاً تَرَكْتُكُمْ لِيَد شيشَقَ. ⁶فَتَذَلَّلَ رُؤَسَاءُ إِسْرَائِيلَ وَالْمَلِكُ وَقَالُوا، بَارٌ هُوَ الرَّبُّ. ۖ فَلَمَّا رَأَى الرَّبُّ أَيَّهُمْ بَّذَلَّلُوا، كَـانَ كَلاَمُ الـرَّبِّ إِلَى شَمَعْنَـا، قَـدْ تَذَلَّلُوا فَلاَ أَهْلِكُهُمْ بَلْ أَعْطِيهِمْ قَلِيلاً مِنَ النَّجَاةِ، وَلاَ يَنْصَبُّ غَضَبي عَلَى أُورُ شَلِيمَ بِيَد شِيشَـقَ ۚ لَكُنَّهُمْ يَكُونُونَ لَـهُ عَبِيداً وَيَعْلَمُـونَ خِـدْمَتِي وَخِدْمَـةَ مَمَالِـكِ الأَرَاضِي. ۖ فَصَـعِدَ شيشَقُ مَلِكُ مِصْرَ عَلَى أُورُشَلِيمَ وَأَخَذَ خَزَائِنَ بَيْتِ الرَّبِّ وَخَزَائِنَ بَيْتِ الْمَلكِ، أَخَذَ الْجَمِيعَ، وَأَخَذَ أَتْرَاسَ الذَّهَـب الَّتِي عَملَهَـا سُـلَيْمَانُ.¹أَفَعَمـلَ الْمَلـكُ رَحُبْعَـامُ عِوَضاً عَنْهَا أَثْرَاسَ نُحَاسِ وَسَلَّمَهَا إِلَى أَيْدِي رُؤَسَاءِ السُّعَاةِ الْحَافِظِينَ بَابَ بَيْتِ الْمَلِكِ.11وَكَانَ إِذَا دَخَلَ الْمَلِكُ بَيْتَ الرَّبِّ يَأْتِي السُّعَاةُ وَيَحْمِلُونَهَا، ثُمَّ يُرْجِعُونَهَا إِلَى غُوْفَةِ السُّعَاةِ.12وَلَهَّا تَذَلَّلَ اوْتَدَّ عَنْهُ غَضَبُ اِلرَّبِّ فَلَمْ يُهْلِكُهُ تَمَاماً. وَكَذَلِكَ كَانَ فِي يَهُوذَا أُمُورُ حَسَنَةُ. أَفَتَشَدَّدَ الْمَلكُ رَحُبْعَامُ فِي أُورُ شَلِيمَ وَمَلَكَ، لأَنَّ رَحُبْعَامَ كَانَ ابْنَ إِحْدَى وَأَرْبَعِينَ سَنَةً حِينَ مَلَكَ، وَمَلَكَ سَبْعَ عَشَرَةَ سَنَةً في أُورُشَلِيمَ الْمَدينَةِ الَّتِي اخْتَارَهَا الرَّبُّ لِيَضَعَ اسْمَهُ فيهَا دُونَ حَمِيعِ أَسْيَاطٍ إِسْرَائِيلَ. قَلْنَهُ لِطَلَبِ الرَّبِّ.15وَأُمُورُ رَحُبْعَامَ الأُولَى وَالأَخِيرَةُ مَكْتُونَةٌ فِي أَخْبَارِ شَمَعْيَا النَّبِيِّ وَعِـدُّو الرَّائِي عَـن الاِنْتِسَابِ. وَكَانَتْ خُـرُوبٌ بَيْنَ رَخُبْعَامَ وَيَرُبْعَامَ كُلُّ الأَيَّام. أَثُمَّ اصْطَجَعَ رَحُبْعَامُ مَعَ آبَائِهِ وَدُفِنَ فِي مَدِينَةِ دَاوُدَ، وَمَلَكَ أَسًّا انْنُهُ عِوَضاً عَنْهُ.

2 Chronicles 12

which king Rehoboam made shields of brass, and committed them to the hands of the chief of the guard, that kept the entrance of the king's house. 11 And when the king entered into the house of the LORD, the guard came and fetched them, and brought them again into the guard chamber. ¹² And when he humbled himself, the wrath of the LORD turned from him, that he would not destroy him altogether: and also in Iudah things went well. 13 So king Rehoboam strengthened himself in Jerusalem, and reigned: for Rehoboam was one and forty years old when he began to reign, and he reigned seventeen years in Jerusalem, the city which the LORD had chosen out of all the tribes of Israel, to put his name there. And his mother's name was Naamah an Ammonitess. 4And he did evil, because he prepared not his heart to seek the LORD. 15 Now the acts of Rehoboam, first and last, are they not written in the book of Shemaiah the prophet, and of Iddo the seer concerning genealogies? And there were wars between Rehoboam and Jeroboam continually. 16 And Rehoboam slept with his fathers, and was buried in the city of David: and Abijah his son reigned in his stead.